

Nr.137(611), III metal, Stade, 1947.VI.21 d., sestadienis

This paper is certified by the camp leader to contain only literal translations of extracts of the Allied Press and published under this condition with permission of UNRRA Team 295.

Information about approved activities and camp internal affairs (such as sport-art-and-welfare) are also permitted.

BEVINAS PASISAKE AISKIAI IR TEISINGAI/ Tolimesniuose uzsienio politikos debatuose D.Britanijos uzs.reik.min.Bevin kalbejo del TSRS-gos laikysenos. J komunistu atstovo uzmetima, kad esa D. Britanijos politika skaldanti Europa i dvi dalis, Bevin pasiule komunistams pasiklausti savo draugu, kaip jie skaldo Europa i dvi dalis. Toliau Bevin, paminedamas sovietu smurto veiksmus Vengrijoje, Bulgarijoje, Rumunijoje, Lenkijoje ir kitur, pabreze, kad istorija liudijanti, jog kiekviena diktatura, kaip ji ir nevarzytu laisves, visvien anksčiau ar vėliau zlunga. Jei sovietai norejo Vengrija sukomunistinti, tai jie tai galejo padaryti per 24 valandas, bet kam jie dar vaidina kokias komedijas pasaulio akims apdumti. Visas pasaulis dabar troksta laisves, ramumo ir socialines apsaugos. Kiekvienas zmogus noris po savo darbo parejus namo ramiai pailseti ir jaustis saugiai, o ne drebeti pries saugumo policija, kuri nakti gali isiverzti i jo buta. Kiekviena motina vienoda su savo kudi, miegui, troksdama jam ramybes ir laimes. Kodel tad dar dabar, po sio ziauraus karo, zmogus kurstomas pries zmogu, nepaisoma zmogaus individualines laisves ir saugumo garantijos? Niekas nenoris karo, bet jeigu TSRS-ga savo nepasitikejimo ir nedraugiskumo politika isprovokuosianti ginkluota konflikta, D.Britanija yra ir jam pasiruosusi. Tik viso pasaulio bendronis pastangomis esa galima islaikyti taika ir laisve.

Bevin kalba issauke atstovu tarpe patenkinimo audra: darbieciai, liberalai ir konservatoriai pritare Bevinui ir kiekvienas kalbetojas kritikavo TSRS-gos politika. Konservatorius Eden tarp kitko paklause, kuris krastas is eiles seks po Vengrijos - Suomija ar Italija.

AR SUTIKS TSRS DALYVAUTI?/ Visa vakaru Europos spauda mini D.Britanijos ir Prancuzijos pasiulyma Molotovui dalyvauti projektuojamojoje uzs.reik.min.konferencijoje JAV-biu finansinio plano Europai reikalui. Anglu laikrasciai nurodo, kad toks skubus konferencijos susaukimas (tuoju po birzelio 23 d.) rodo, jog Europa stovinti ukiskosios katastrofos prarajos pakrastyje. Skubotumas taip pat irodo JAV-bems, kad turina reikala su svarbiu klausimu ir kad Europa yra tuo tuoju reikalinga paramos. Taciau visa spauda klausia, ar TSRS-ga sutiks dalyvauti konferencijoje ir tuo prisideti prie JAV-biu plano. Nors Kremlius ir yra paprastes savo nutarimus: iduoti vėliausiai, taciau, jei Maskva nusisuktų nuo sio plano, tai Stalinas jeitu i istorija, kaip asmuo sąmoningai suskaldes pasauli i dvi dalis. Prancuzu spauda pirmutine speja, kad TSRS-ga atsisakys nuo bendradarbiavimo. Reuteris nurodo i dvi galinybes, kuriomis TSRS pasinaudodana gali pakenkti bendram reikalui: 1.TSRS gali vengti aiskaus atsakymo ir tuo sutrukdyti Europos finansinio plano paruosima; tuo budu galima buty nesuspeti dar siais metais gauti JAV-biu kongreso pritarną. 2.Pati neprisidedana prie plano, TSRS-ga savo tokiu elgesiu gali paveikti i sovietu itakos sferoje esancias valstybes taip pat atsisakyti nuo plano ir tuo paversti plana niekais.

-TSRS-gos pasiuntinys Londone-Zarubin isvyko i Maskva.

-JAV-biu spauda sveikina D.Britanijos ir Prancuzijos pakvietimo TSRS-gai prisideti prie finansinio plano fakta.

-Atenuose pasirasyta JAV-Graikijos sutartis del JAV paskolos salygu Graikijai.

MOKYKLOS JAUNIMEI Pirmasis trimestras mokyklose tuoj baigiamas. Atostogonis atsipusite, o dabar tenka smarkiau padirbėti: pasis-
tausti, daugiau laiko praversti pasimokyti, parasyti, patyrinė-
ti, kad lengviau ir laimingiau trimestrą baigtumet. O gal pakei-
s sparnus į Braziliją ir kur? Tai tavo ir tavo tėvų, jei cia
juos turi, reikalas. Bet kol tas isskridimas bus, reikia mokyti,
sviestis, ir net dar labiau. Tik apsisivietę ir darbu uzsigrūdinę
zmones iš tautos telaimi. Ne visi jus tuos mano zodzius noresi-
te suprasti: kiti akiai pro jus praeis su negalvojančio žmogė-
lio sypsena. Bet, laimei, bus ir supratingų berniukų ir mergai-
cių, isidenincijų tuos zodzius, tartus jų vyresniojo biciulio.
Tai tie padarys savo gerovei. P. B u t e n a s

Pamestas melynų spalvos parkeris. Radus, gražinti į 2-ą
baraką, 10a kambarį.

-Ekskursantai į Cuxhafeną šį sekmadienį iš Stades uosto iš-
plaukia 7 val. Iš ryto 6 val. baznyčioje ekskursininkams pamaldos.
Kadangi numatau, kad šį sekmadienį galiu būti verčiamas vykti
į Hamburgą, tai paveduoti mane ir vadovauti ekskursijai sutiko
Uzgiris Ignas. Visais keliones reikalais prasau į jį ir kreip-
tis. Jei į Hamburgą nereikės man vaziuoti, tai vyksiu kartu į
Cuxhafeną. A. Kasperavicius.

IS VENGRIJOS/ Vengrijos parlamente mazazemių partijos atstovai
trečią kartą kritikavo dabartinę vyriausybę. Komunistai priesta-
ravo ir pagaliau pakele tokį triuksmą, kad mazazemiai turejo
iseiti iš sales. Vengrijos vyriausybės naujai paskirtas pasiun-
tins Belgijai Jackei, vieton atsisakiusio grįžti ankstyvesnio
pasiuntinio, vykdamas į savo paskyrimo vietą, užsuko į Sveicari-
ją. Iš ten jis pasiunte į Budapeštą savo atsistatydinimą, nuro-
dydamas naujos vyriausybės nedemokratiskumą, ir pats išvyko į
JAV-bes.

-Vengrijos pasiuntins Cekoslovakijoje Forgach naujos Vengri-
jos vyriausybės atsauiamas į Vengriją. Pasiuntins išakymo ne-
aklause ir atsisake grįžti, noredamas išvykti į Sveicariją.
Dabar Forgach netiketai dingę.

-Budapeste dėl dar lig siol neisaiskintų priezascių vakar už-
sidege miesto bazilika. Gaisras apeme visą pastatą ir dar te-
besiaucia.

-Buves Vengrijos min.pirm.Nagy, atvykęs į New Yorką, turejo
issamų pasikalbejimą su JAV-bių uzs.reik.min.valdininkais. Nagy
jiems nusviete padetį Vengrijoje.

ĮVAIRIOS ZINIOS/ -Rysium su Prancuzijos vyriausybės paskelbtu
taupumo įstatymu Prancuzijoje prasidejo valstybes tarnautojų
streikas.

-Komunistejanti minia užpuole gatveje Triesto katalikų arki-
vyskupą ir jį smarkiai apstumdė. Triesto policija vietoj kad
apsaugoti arkivyskupą, minioje tariamai ieskojo nusikaltelių.

-Apie 1.500 vokiečių naujakurių, kurie gavo žemes pagal so-
viety paruoštą žemes reformą, apleidė savo gautą žemę, aiskin-
damiesi neturį žemes ukio padargų, gyvulių ir medziagos statybai.
Tai oficialiai patvirtino Sovietų karine vadovybe savo geguzes
men 29 d.rastu Nr.3666 Brandenburgo ministeriui pirmininkui.
Baste toliau kaltinamos vokiečių įstaigos, nerupestingai tvar-
kiusios siuos reikalus.

-10.000 asmenų, kilusių iš ukrainietiskų perduotų TSRS-gai
buv.Lenkijos sricių, atsisake vykti į TSRS-gą. Dabar lenkų
valdžia juos perkelia į Allensteino provinciją Rytprusiuose.
Pracitais metais perkelta į Iomeraniją 1.854.000 lenkų.

Leidžia Stades L.V.G.Komitetas. Redaguoja L.Filipavicius. Iseina
kasdien, be sventadienių. Prenumeratos kaina menesiui RM. 10.